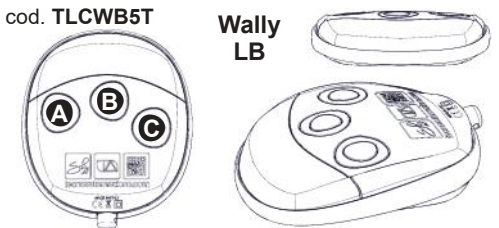
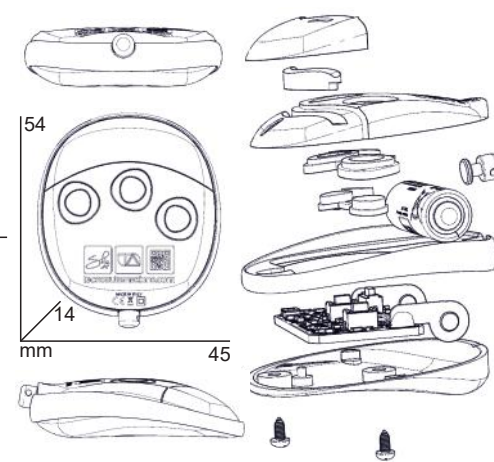


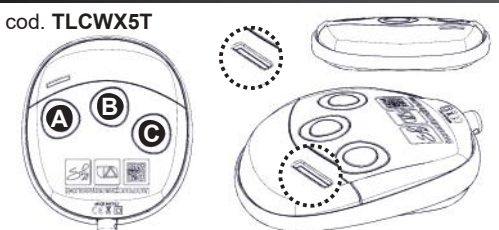
**FUNZIONE DI TRASMISSIONE** **A** Premendo il tasto del trasmettitore viene trasmesso il segnale.

**FUNZIONE DI AUTOAPPRENDIMENTO:** autoapprende segnali di frequenza 433.92 MHz con codici da 12 a 66 bit compresa la parte fissa dei segnali **Rolling Code HCS301**



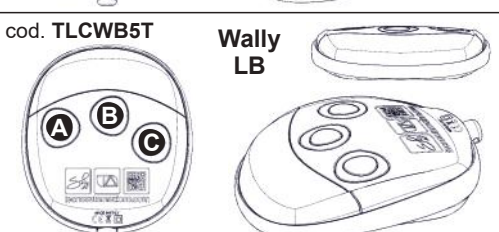
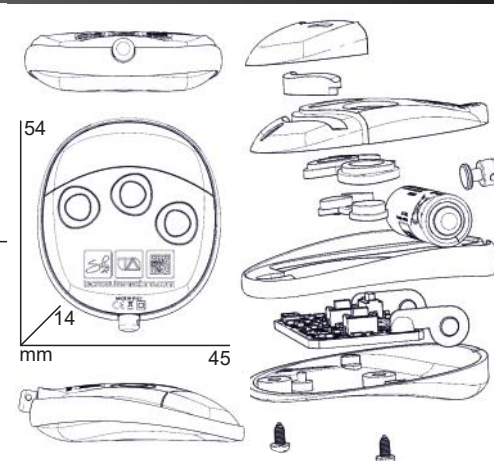
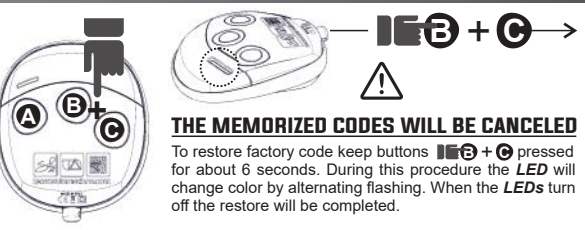
**A** → **A** → **B** + **C** → ⚠

Mantenendo premuto il tasto **A** il trasmettitore passerà dalla funzione di trasmissione a quella di autoapprendimento. Quando il LED cambia colore avvicinare il trasmettitore da autoapprendere e premere il tasto **A**. Quando il LED cambierà nuovamente colore lampeggiando ad intermittenza la procedura di autoapprendimento sarà terminata. Il codice è stato memorizzato.



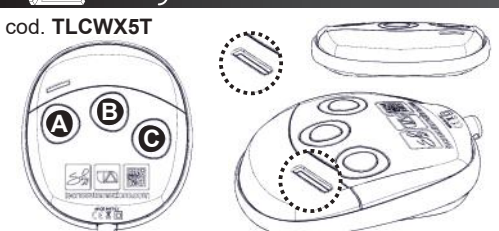
**TRANSMISSION FUNCTION** **A** By pressing a transmitter button a signal is transmitted.

**SELF-LEARNING FUNCTION:** self-learns 433.92 MHz frequency signals with codes from 12 to 66 bits including the fixed part of **Rolling Code signals HCS301**



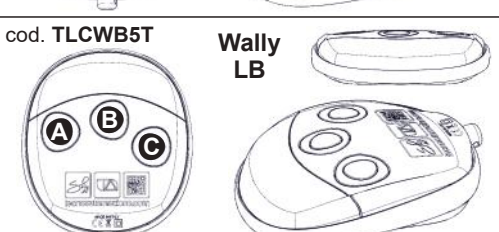
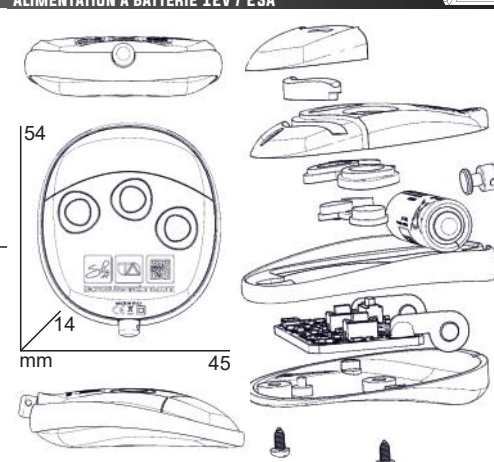
**A** → **A** → **B** + **C** → ⚠

By keeping button **A** pressed the transmitter will switch from transmission to self-learning function. When the LED changes color bring closer the transmitter to be programmed and press the button **A**. When the LED changes color again by flashing intermittently the self-learning will be completed. The code has been memorized.



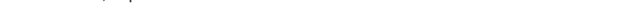
**FONCTION TRANSMISSION** **A** En appuyant sur un bouton du transmetteur un signal est transmis.

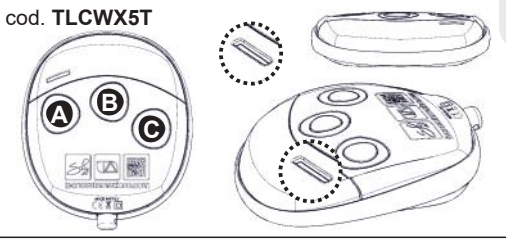
**FONCTION AUTO-APPRENTISSAGE:** auto-apprend les signaux à fréquence 433.92 MHz avec des codes allant de 12 à 66 bits y compris la partie fixe des signaux **Rolling Code HCS301**



**A** → **A** → **B** + **C** → ⚠

En maintenant le bouton **A** appuyé le transmetteur passera de la fonction transmission a celle d'auto-apprentissage. Lorsque la LED change de couleur, rapprochez le transmetteur que vous voulez programmer et appuyez sur le bouton **A**. Lorsque la LED changera de couleur de nouveau en clignotant avec intermittenne, la procédure sera terminée. Le code a été mémorisé.

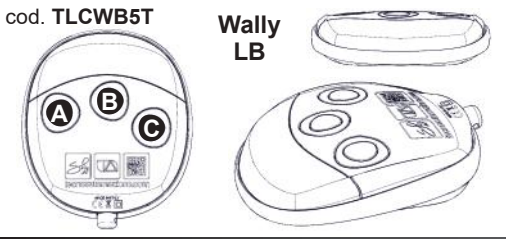




**FUNCIÓN DE TRANSMISIÓN** Pulsando un botón del transmisor se transmite una señal.

**FUNCIÓN DE AUTO-APRENDIZAJE:** auto-aprende señales con frecuencia 433,93 MHz con códigos que van desde 12 hasta 66 bits, incluida la parte fija de los señales **Rolling code HCS301**

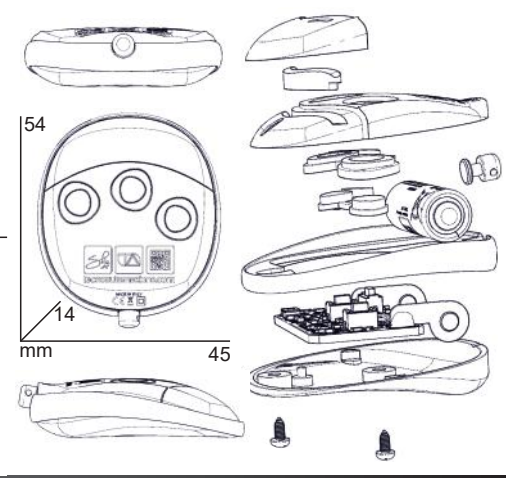
el LED cambia color y parpadea intermitentemente



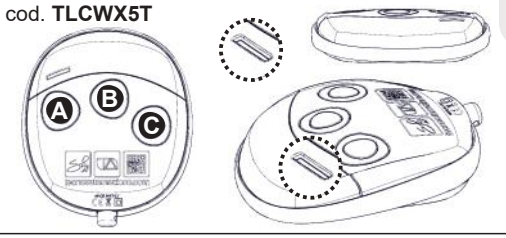
Manteniendo pulsado el botón **A** la función del transmisor pasará de transmisión a auto-aprendizaje. Cuando el LED cambia color, acercar el transmisor que desea programar y pulse el botón **A**. Cuando el LED vuelve a cambiar color parpadeando intermitentemente el procedimiento se ha completado. El código está memorizado.



**TODOS LOS CÓDIGOS SERÁN CANCELADOS** Para restaurar el código de fábrica mantener pulsados los botones **B + C** para aproximadamente 6 segundos. Durante este procedimiento el LED cambiará color alternando el parpadeo. Cuando todos los LED serán apagados el restablecimiento del código de fábrica será completado.



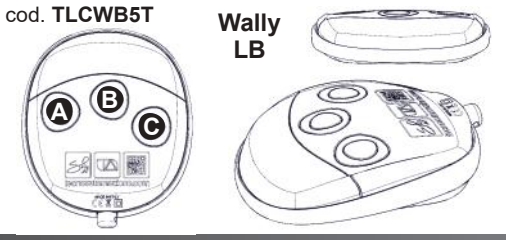
**SELBSTLERNEN FUNKTION / ÜBERTRAGUNG** Beispiel mit der Taster A. Das gleiche Verfahren gilt für die Tasten B und C



**ÜBERTRAGUNGSFUNKTION** Durch Drücken einer Taste des Transmitters wird ein Signal übertragen.

**SELBSTLERNEN FUNKTION:** selbst lernt 433.92 MHz Frequenz Signale mit zwischen 12 und 66 Bit Codes einschließlich das feste Teil des **Rolling Code HCS301**

die LED ändert seine Farbe und blinkt zeitweise

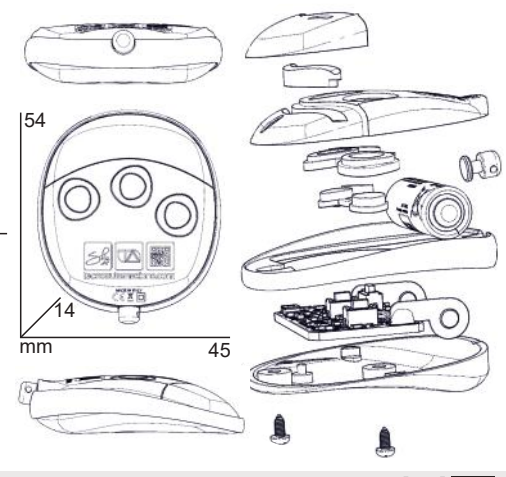


Halten Sie die Taste **A** gedrückt, die Funktion der Transmitter ändert sich von der Übertragungsfunktion zur Selbstlernen Funktion. Wenn die LED seine Farbe ändert bringen Sie den Transmitter den Sie programmieren möchten näher und Drucken Sie die Taste **A**. Wenn die LED seine Farbe wieder ändert und blinkt zeitweise wird das Selbst lernen abgeschlossen. Der Code wurde gespeichert.



**ALLE CODES WERDEN GELÖSCHT** Um das Werkscode wiederherzustellen halten Sie die **B + C** etwa 6 Sekunden lang gedrückt. Während dieses Verfahrens wird die LED seine Farbe durch abwechselnde Blinken ändern. Wenn alle LEDs abgeschaltet werden, wird das Wiederherstellen des Werkscodes erfolgreich ausgeführt.

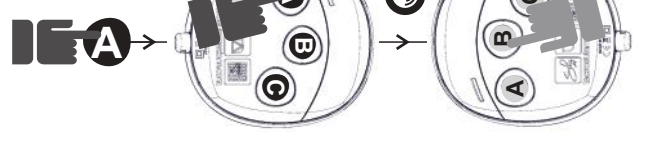
**ALLE CODES WERDEN GELÖSCHT** Um das Werkscode wiederherzustellen halten Sie die **B + C** gedrückt. Am Anfang werden alle LEDs gleichzeitig blinken. Sie werden dann in Sequenz ausgeschaltet. Wenn die LEDs abgeschaltet werden, wird das Wiederherstellen des Werkscodes erfolgreich ausgeführt.



**FUNÇÃO DE TRANSMISSÃO** Pressionando um botão do transmissor um sinal é transmitido.

**FUNÇÃO DE AUTOAPRENDIZAGEM:** auto aprende sinais com frequência 433.93 MHz com códigos que vão desde 12 até 66 bits incluindo a parte fixa dos sinais **Rolling code HCS301**

o LED muda de cor e pisca intermitentemente



Mantendo o botão **A** pressionado o transmissor muda desde função transmissão ao autoaprendizagem. Quando o LED muda de cor aproximar o transmissor que deseja programar e pressione o botão **A**. Quando o LED muda de cor de novo e pisca intermitentemente o procedimento está concluído. O código está memorizado.

**TODOS OS CÓDIGOS SERÃO CANCELADOS** Para restaurar o código de fábrica mantenha pressionados os botões **B + C** para cerca de 6 segundos. Durante este procedimento o LEDs mudarão de cor piscando de maneira alternada. Quando todos os LEDs serão desligados o restabelecimento do código de fábrica será completado.



**TODOS OS CÓDIGOS SERÃO CANCELADOS** Para restaurar o código de fábrica mantenha pressionados os botões **B + C**. No início o LEDs se acenderão ao mesmo tempo, depois serão desligados em sequência. Quando todos os LEDs serão desligados o restabelecimento do código de fábrica será completado.

B) Dichiarazione per AEE Domestiche, contenenti Pile o Accumulatori ricaricabili e removibili, nei quali la batteria può essere facilmente rimossa dall'utilizzatore. **INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE** Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" e del Decreto Legislativo 188 del 20 novembre 2008. Il simbolo del cassettoni barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione e sulle pile, indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo. Sulle pile, in aggiunta al simbolo, sono contrassegnati i simboli chimici del relativo metallo: del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) e del cadmio (Cd) se la batteria contiene più dello 0.0005% di mercurio o dello 0.004% di piombo o del 0.002% di cadmio. Si ricorda che le pile/accumulatori devono essere rimosse dall'apparecchiatura prima che questa sia conferita come rifiuto. Per rimuovere le pile/accumulatori fare riferimento alle specifiche indicazioni del costruttore. L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura e la pila giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarle al rivenditore secondo le seguenti modalità: - sia pile portatili sia apparecchiature di piccole dimensioni, ovvero con almeno un lato esterno non superiore a 25 cm, è prevista la consegna gratuita senza obbligo di acquisto presso i negozi con una superficie di vendita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq. Per negozi con dimensioni inferiori, tale modalità è facoltativa. - per apparecchiature con dimensioni superiori a 25 cm, è prevista la consegna in tutti i punti di vendita in modalità 1 contro 1, ovvero la consegna al rivenditore potrà avvenire solo all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata nell'ambiente e sulla salute e favorisce il riutilizzo e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti. Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge. Tecno Automazione ha scelto di aderire a Consorzio Erion, un primario Sistema Collettivo che garantisce ai consumatori il corretto trattamento e recupero dei RAEE e la promozione di politiche orientate alla tutela ambientale.

For private households: Information on Disposal for Users of WEEE This symbol on the product(s) and /or accompanying documents means that used electrical and electronic equipment (WEEE) should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product(s) to designated collection points where it will be accepted free of charge. Alternatively, in some countries, you may be able to return your products to your local retailer upon purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation. For professional users in the European Union if you wish to discard electrical and electronic equipment (EEE), please contact your dealer or supplier for further information. For disposal in countries outside of the European Union This symbol is only valid in the European Union (EU). If you wish to discard this product please contact your local authorities order and ask for the correct method of disposal.

T.A. Tecno Automazione s.r.l. - Via Vicinale snc 03018 - Paliano - (FR) - Italy - Tel +39 0775 533677 - Fax +39 0775 533299 - info@tecnoautomazione.com - www.tecnoautomazione.com - www.tecnoautomazione.com

